

CISTERNA CALPESTABILE E "A DOPPIO STRATO" PER ACQUA POTABILE AD USO DOMESTICO DA ESTERNO IN POLIETILENE
TRAMPABLE POLYETHYLENE DRINKING WATER TANK FOR HOUSEHOLD USES FOR EXTERNAL LAYING



serie MILLEONDE



Cisterna orizzontale a sezione rettangolare, componibile, calpestabile, adatta alla collocazione in serie, completa di:
- Coperchio di chiusura a vite.
- Valvola di sfiato in PVC.
- Libretto d'istruzioni e Garanzia.
- Kit accessori montaggio
Horizontal, Rectangular-section, trampable tank suitable for bank installation, complete with
- Screw cap.
- PVC vent valve.
- Instruction manual and Warranty.
- Kit accessories

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
Milleonde	1270	2270	550



serie TCR



Cisterne rettangolari a cielo chiuso complete di:
• Coperchio di chiusura a vite Ø 320 fino a 600L, oltre Ø 420.
• Valvola di sfiato in PVC.
• Kit accessori montaggio + garanzia
Closed top, rectangular tanks, complete with:
• Ø 320 screw cap up to 600 L, for bigger capacities Ø 420.
• PVC vent valve.
• Kit accessories + warranty

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
600	1000	1350	550
1000	1110	1620	700

serie GL e serie GL/EDA



Cisterne rettangolari a cielo chiuso complete di:
• Coperchio di chiusura a vite Ø 420.
• Valvola di sfiato in PVC.
• Kit accessori montaggio + garanzia
Closed top, rectangular tanks, complete with:
• Ø 420 screw cap.
• PVC vent valve.
• Kit accessories + warranty

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
200	700	905	490
300	670	970	620
400	800	1100	630
500	830	1200	630



Cisterne rettangolari a cielo chiuso complete di:
• Coperchio di chiusura a vite Ø 420.
• Valvola di sfiato in PVC.
Closed top, rectangular tanks, complete with:
• Ø 420 screw cap.
• PVC vent valve.

serie GL/EDA

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
200	700	905	490
300	695	970	620
400	800	1080	680
500	860	1190	630

serie CRAN



Cisterne rettangolari a cielo chiuso completi di:
• Coperchio di chiusura a pressione.
• Kit accessori montaggio + garanzia
Closed top rectangular tanks, complete with:
• Pressure cap.
• Kit accessories + warranty

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
135/1	505	665	410
135/2	410	505	665
135/3	410	665	505

CISTERNE IN POLIETILENE DA ESTERNO
SERIE EDA: PER ACQUA POTABILE (DISPONIBILI IN DIVERSI COLORI)
SERIE GZN: PER GASOLI E OLI USATI, RINFORZATI (COLORE NERO)
 (+10% SUL PREZZO DI LISTINO CON L'AGGIUNTA DEL KIT ACCESSORI GZN)



serie FZ



art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
1500	730	1850	1560

Moduli a sezione rettangolare, adatti alla collocazione in batteria completi di:

- Coperchio di chiusura a vite Ø 420.
 - Valvola di sfiato in PVC.
 - Kit accessori montaggio + garanzia
- Rectangular-section, modules suitable for bank installation, complete with:*
- Ø 420 screw cap.
 - PVC vent valve.
 - Kit accessories + warranty

serie MZ



art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
500	630	950	940

Cisterne parallelepipediche a cielo chiuso complete di:

- Coperchio di chiusura a vite Ø 420.
 - Valvola di sfiato in PVC.
 - Kit accessori montaggio + garanzia
- Closed top, parallelepiped tanks, complete with:*
- Ø 420 screw cap.
 - PVC vent valve.
 - Kit accessories + warranty

serie EC



Cisterne orizzontali a sezione rettangolare a cielo chiuso complete di:

- Coperchio di chiusura a vite Ø 200 fino a 100L, Ø 320 fino a 300L, oltre Ø 420.
 - Valvola di sfiato in PVC.
 - Kit accessori montaggio + garanzia
- Closed top, rectangular-section horizontal tanks, complete with:*
- Ø 200 screw cap up to 100L, Ø 320 up to 300 L, for bigger capacities Ø 420.
 - PVC vent valve.
 - Kit accessories + warranty

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
18	220	333	335
38	270	425	440
63	340	530	520
100	380	580	600
200	460	780	740
300	570	850	870
500	660	990	970
1000 small	690	1350	1350
1000	750	1350	1200
1000 Eco	800	1300	1200

serie CLOCK



Cisterna cilindrica a sezione rettangolare a cielo chiuso completa di:

- Coperchio di chiusura a vite Ø 320 fino a 500L, oltre Ø 420.
 - Valvola di sfiato in PVC.
 - Kit accessori montaggio + garanzia
- Opaque, closed top, cylindrical rectangular-section tank, complete with:*
- Ø 320 screw cap up to 500 L, for bigger capacities Ø 420.
 - PVC vent valve.
 - Kit accessories + warranty

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
300	510	930	1050
500	540	1140	1260
1000	700	1400	1520

Consultare il libretto d'istruzioni per movimentazione, installazione e per la garanzia.
 Check the instruction manual for handling, installation and for warranty.
 Le quote e le capacità sono indicative.
 Sizes and capacities are purely as indicative.

CISTERNE IN POLIETILENE DA ESTERNO
SERIE EDA: PER ACQUA POTABILE (DISPONIBILI IN DIVERSI COLORI)
SERIE GZN: PER GASOLI E OLI USATI, RINFORZATI (COLORE NERO)
 (+10% SUL PREZZO DI LISTINO CON L'AGGIUNTA DEL KIT ACCESSORI GZN)



serie CUPOLA

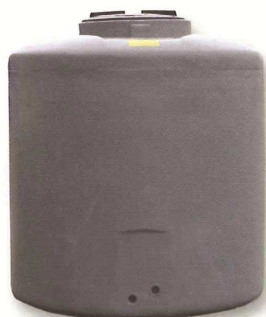


Serbatoi cilindrici a cielo chiuso completi di:
 • Coperchio di chiusura a vite Ø 420.
 • Valvola di sfato in PVC.
 • Kit accessori montaggio + garanzia
Closed top, cylindrical tanks, complete with:
 • Ø 420 screw cap up
 • PVC vent valve.
 • Kit accessories + warranty

* Bocca di immissione centrale
 * Central Infeed opening

art.	Ø	altezza max
200	780	550
300	870	660
500	1000	820
1000	1400	890
2000	1590	1230
3000	2000	1250
5300	2100	1800
9000	2400	2050
10000	2400	2400

serie AZ



Serbatoi cilindrici verticali a cielo chiuso completi di:
 • Coperchio di chiusura a vite Ø 420.
 • Valvola di sfato in PVC.
 • Kit accessori montaggio + garanzia
Closed top, cylindrical vertical tanks, complete with:
 • Ø 420 screw cap.
 • PVC vent valve.
 • Kit accessories + warranty

art.	Ø	altezza max
500	860	1050
1000	1100	1200

serie TVH/97 E TVH/EDA



Serbatoi cilindrici verticali a cielo chiuso completi di:
 • Coperchio di chiusura a vite Ø 320 fino a 500L, oltre Ø 420.
 • Valvola di sfato in PVC.
 • Kit accessori montaggio + garanzia
Closed top, cylindrical vertical tanks, complete with:
 • Ø 320 screw cap up to 500 L, for bigger capacities Ø 420.
 • PVC vent valve.
 • Kit accessories + warranty

serie TVH/97

art.	Ø	altezza max
300	700	1070
500	700	1400
1500	1200	1580
2300	1200	2080
3000	1500	2000
5000	1750	2180

serie TVH/EDA

art.	Ø	altezza max
100	700	1070
300	600	1320
500	650	1730
small	650	2220
1100	850	2060

serie TK



Vasche coniche a cielo aperto complete di:
 • Coperchio parapolvere con tappo di riempimento da 1 1/4".
 • Kit accessori montaggio + garanzia
Open top conical tanks, complete with:
 • Dust cover with 1 1/4" filler cap.
 • Kit accessories + warranty

art.	Ø	altezza max
300	735	950
500	825	1215
1000	1085	1320

CISTERNE IN POLIETILENE DA ESTERNO
SERIE EDA: PER ACQUA POTABILE (DISPONIBILI IN DIVERSI COLORI)
SERIE GZN: PER GASOLI E OLI USATI, RINFORZATI (COLORE NERO)
 (+10% SUL PREZZO DI LISTINO CON L'AGGIUNTA DEL KIT ACCESSORI GZN)



serie THO/96 DOUBLE

CISTERNA "A DOPPIO STRATO" PER ACQUA POTABILE
AD USO DOMESTICO DA ESTERNO
IN POLIETILENE



Cisterne cilindriche orizzontali a cielo chiuso complete di:
 • Coperchio di chiusura a vite Ø 320 fino a 550L, oltre Ø 420.
 • Valvola di sfiato in PVC.
 • Kit accessori montaggio + garanzia
Closed top, cylindrical horizontal tanks, complete with:
 • Ø 320 screw cap up to 550 L, for bigger capacities Ø 420.
 • PVC vent valve.
 • Kit accessories + warranty

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
330 DOUBLE	730	900	820
550 DOUBLE	900	1000	980
1100 DOUBLE	1000	1550	1200
1750 DOUBLE	1300	1750	1400
2500 DOUBLE	1350	1850	1500
3000 DOUBLE	1400	2150	1550
5000 DOUBLE	1750	2150	1850

CARATTERISTICHE E BENEFICI

Doppia fusione a 300°C: maggiore resistenza della cisterna, evita la formazione di piccole porosità.
 Materia prima pura: maggior salubrità, senza materiale rigenerato. Raccordi diversificati interno-esterno.
 Unicità: tecnologia di prodotto esclusiva H.P. Semea, per uso enologico, acqua, olio, etc...
 Doppio spessore: garantisce una struttura più densa con meno vuoti rispetto allo standard.
 Scuro all'esterno: evita la formazione di alghe.
 Chiaro all'interno: polietilene neutro 001 senza pigmenti, nessuna trasimigrazione.

serie THO/96



Cisterne cilindriche orizzontali a cielo chiuso complete di:
 • Coperchio di chiusura a vite Ø 320 fino a 550L, oltre Ø 420.
 • Valvola di sfiato in PVC.
 • Kit accessori montaggio + garanzia
Closed top, cylindrical horizontal tanks, complete with:
 • Ø 320 screw cap up to 550 L, for bigger capacities Ø 420.
 • PVC vent valve.
 • Kit accessories + warranty

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
330*	730	900	820
550*	900	1000	980
1100*	1000	1450	1110
1100* BASSO E ECONOMICO	1000	1550	1200
1750*	1300	1650	1350
1750* BASSO E ECONOMICO	1300	1750	1400
2500*	1350	1850	1500
3000*	1400	2150	1550
5000*	1750	2150	1850

* Modello con 3 basi di appoggio.
 * 3 front feet model.

serie THO/EDA



Cisterne cilindriche orizzontali a cielo chiuso complete di:
 • Coperchio di chiusura a vite Ø 320 fino a 550L, oltre Ø 420.
 • Valvola di sfiato in PVC.
 • Kit accessori montaggio + garanzia
Closed top, cylindrical horizontal tanks, complete with:
 • Ø 320 screw cap up to 550 L, for bigger capacities Ø 420.
 • PVC vent valve.
 • Kit accessories + warranty

art.	larghezza max	lunghezza max	altezza max
300*	600	1280	710
500*	670	1500	760
1000*	860	2000	970
1000 *	860	1650	970
1500 *	1100	1530	1220
2000 *	1230	1750	1300

* Modello con 3 basi di appoggio.
 * 3 front feet model.
 * Modello con 4 basi di appoggio.
 * 4 front feet model.
 * Modello con 5 basi di appoggio.
 * 5 front feet model.

QUALITA', AFFIDABILITA', RESISTENZA!

Consultare il libretto d'istruzioni per movimentazione, installazione e per la garanzia.
 Check the instruction manual for handling, installation and for warranty.
 Le quote e le capacità sono indicative.
 Sizes and capacities are purely as indicative.

CISTERNE IN POLIETILENE DA INTERRO

POLYETHYLENE TANKS TO BE BURIED



serie TANK AMERICA E DUOMO



Prolungamento della bocca d'immissione

Cisterne cilindriche orizzontali a cielo chiuso complete di:

- Coperchio di chiusura.
- Ganci di fissaggio del coperchio.
- Attenzione! La serie Tank America va sempre interrata. Non può essere utilizzata fuori terra. Si consiglia di attenersi alla specifica tecnica esposta sul manuale istruzioni e alle disposizioni del Direttore Responsabile dell'istituzione.

• Kit accessori montaggio + garanzia

Closed top, cylindrical horizontal tanks, complete with:

- Cap. • Cap fastening hooks.

Warning: the Tank America series tanks are always to be buried. They cannot be used for external laying. It is recommended to carefully follow the technical specifications contained in the General Catalogue as well as the instructions given by the Director responsible for the installation.

- Kit accessories + warranty

art.	Ø	lunghezza
		max
1750	1300	1880
3000	1520	2300
5000	1820	2270
10000	2240	3000
12500	2450	3000

SERIE DUOMO

per TANK AMERICA da 1750-3000-5000L

DUOMO	600	586
-------	-----	-----

Accessorio non di serie: Duomo.
Special accessory: Dome.

ISTRUZIONI PER L'INTERRO

INTERAMENTO DELLE CISTERNE DA ESTERNO

Quando si vogliono interrare le cisterne standard, in tutte le versioni e capacità, si deve necessariamente costruire un muro di contenimento per evitare che il terreno circostante frani sulla cisterna stessa. Il muro di contenimento deve essere impermeabile, mentre la botola di accesso deve essere costruita a passo d'uomo. Per il sotterramento del serbatoio attenersi alle disposizioni delle leggi vigenti in materia, ed alle direttive CEE.

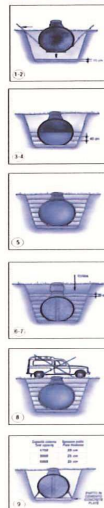
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DELLE CISTERNE IN RESINA DI POLIETILENE SERIE TANK AMERICA (DA INTERRO)

Le misure dello scavo vanno scelte in modo che tra le pareti esterne della cisterna e le pareti dello scavo, tutt'intorno, ci sia uno spazio disponibile di 30 cm. La profondità va calcolata in modo che si possa stendere un letto di almeno 15 cm di materiale di riempimento. Va inoltre prevista una copertura di 25 cm di materiale di riempimento (max 80 cm nel caso di installazione del duomo). Il sottosuolo dello scavo deve essere sufficientemente portante (in senso orizzontale). Non sotterrare in terreni non in piano.

IL MATERIALE DI RIEMPIMENTO

- Sabbia e granulare con una percentuale di granulazione di 4/16, secondo le norme DIN 4226 parte 1.
- Terra comune pulita, cioè senza sassi o detriti di costruzione.

MONTAGGIO E RIEMPIMENTO



- Sul fondo dello scavo mettere almeno 15 cm di sabbia o granulare.
- Con robuste funi, fissate ai ganci di sollevamento, posare la cisterna sul fondo dello scavo. Scuoterla per far sì che si posi in modo uniforme e stabile. Verificare che il livello di appoggio sul fondo sia della giusta misura.
- Riempire per metà la cisterna con acqua.
- Il riempimento dello spazio tra le pareti dello scavo e le pareti esterne della cisterna, fino a metà circa, va eseguito in modo uniforme, tramite strati di materiale, massimo 40 cm per volta. Comprimere, volta a volta, gli strati via via che vengono stesi. Particolare attenzione va fatta nel riempimento dello spazio che si crea tra il fondo dello scavo e le pareti della cisterna.
- Dopo che lo scavo è stato riempito fino a metà, si completi il riempimento della cisterna con acqua. Si continui, poi, a terminare il riempimento dello scavo, come spiegato al punto 4.
- Nel riempimento a copertura di 80 cm (caso di installazione del duomo), il materiale di riempimento sopra le pareti della cisterna deve essere di almeno 20 cm. La parte restante dello scavo, infine, può essere riempita anche con terra.
- La cisterna interrata è percorribile, ma non è carrabile. Macchine da costruzione ed automezzi non possono passare sopra la cisterna interrata, a una distanza minima di 1 mt dallo scavo.
- In terreni paludosi, acquitrinosi, o con forte prevalenza d'acqua, la cisterna deve essere foderata, tutt'intorno, con cemento magro, il cui spessore deve essere minimo 15 cm. Realizzato questo accorgimento si consiglia di seguire le istruzioni in corrispondenza dei punti 3 - 5, dove come materiale di riempimento può essere usata terra smossa.
- Il Direttore Lavori deve fare rilevamenti geologici, prima di posizionare la cisterna, per verificare la franosità del terreno ed eventuali infiltrazioni d'acqua. Occorre, per il posizionamento, attenersi alle normative vigenti.
- Si consiglia di non lasciare il serbatoio interrato mai completamente vuoto, ma riempito almeno per 1/3.
- ATTENZIONE: La cisterna non può essere collocata fuori terra.
- La cisterna non deve mai essere riempita in aria, fuori terra, oltre il 50% della capacità.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DEL DUOMO

Va montato sulla bocca di immissione della cisterna per garantirne una assoluta sicurezza dal gelo e va protetto con cm 80 di materiale di riempimento.

Installare il duomo sulla bocca di immissione della cisterna e porlo nella direzione di apertura desiderata per il coperchio. Trapanare i buchi di fissaggio per i bulloni sulla bocca di immissione (usare la squadretta di fissaggio come mascherina di perforazione). Avvitare la parte inferiore della squadretta di fissaggio alla bocca di immissione della cisterna. Liberare i tiranti a vite, togliere i dischi distanziatori, fissare con bulloni e dadi il duomo alla bocca di immissione della cisterna.

Mettere il coperchio della cisterna sul duomo.

VASCHE SETTICHE IMHOFF
IMHOFF SEPTIC TANK



Vasche settiche tipo Imhoff a base quadrata in polietilene complete di:

- Coperchio d'ispezione Ø 400
- Coperchio prelievo fanghi Ø 200

Imhoff style square-base polyethylene septic tanks, complete with:

- Inspection hatch cover Ø 400
- Sludge removal opening cover Ø 200



Coperchio bocca d'ispezione e coperchio prelievo fanghi.



Tubo entrata reflui.

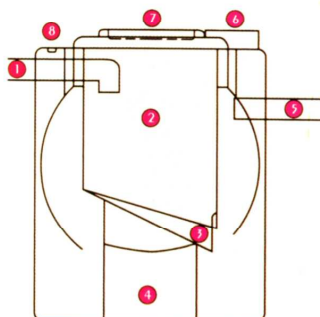
articolo	cap. litri	pers. servite	larg. max	prof. max	alt. max	coperchio d'ispezione	coperchio prelievo fanghi	zona sedimentazione	zona digestione	peso Kg.	altezza tubo entrata	altezza tubo uscita
EUROIMHOFF 1000	1000	5/7	1000	1000	1180	400	200	0,72	0,28	50	915	900
EUROIMHOFF 2000	2000	10/15	1240	1240	1500	400	200	1,40	0,3	80	1295	1280

MODALITÀ DI ENTRATA DEI REFLUI E DI USCITA DEL LIQUAME CHIARIFICATO

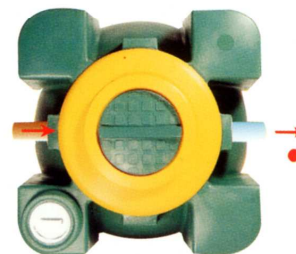
POSSIBLE POSITION FOR EFFLUENT INFLOW PIPE AND CLARIFIED SEWAGE OUTLET PIPE

Le acque di rifiuto provenienti da abitazioni civili, prodotte in zone distanti dalla rete fognaria, vanno sottoposte, prima della dispersione, ad un trattamento di depurazione tramite l'utilizzo di vasche settiche tipo Imhoff, le uniche che le norme di legge vigenti considerano accettabili per le nuove installazioni. Il funzionamento di questo processo è molto semplice e prevede la separazione dei reflui in due distinte zone della vasca tra loro comunicanti (zona di sedimentazione, zona di digestione). Il liquame, che entra da un'estremità dell'impianto ed esce da quella opposta, percorre con lento movimento la camera superiore costituita da un sedimentatore con fondo aperto attraverso il quale la prima camera comunica con quella inferiore. Le parti solide si separano, depositandosi sulle pareti lisce ed inclinate del sedimentatore, e, scivolando spontaneamente verso l'apertura del fondo, si raccolgono sul pavimento della camera inferiore, dove avviene la digestione dei fanghi. Nel corso del processo si ha sviluppo di gas, che viene liberato tramite il tubo di ventilazione, senza disturbare la quiete del liquido chiarificato: questa condizione consente una migliore sedimentazione. La vasca settica Euroimhoff 2000, garantisce un abbattimento totale dei solidi sedimentabili ed un abbattimento del 72% della carica batterica del liquame. La parte superiore della zona di sedimentazione e la zona dello stramazzo d'ingresso funzionano per ossidazione aerobica; la parte conica liscia, cioè il sedimentatore, fa precipitare le particelle non disciolte, mentre nella parte sottostante, cioè la camera di digestione anaerobica, il fango viene digerito completamente in circa 50-60 giorni (dipende dalla temperatura). Il buon funzionamento della vasca settica Euroimhoff 2000 è assicurato dalla asportazione del fango digerito utilizzando l'apertura più piccola, munita di coperchio protetto, almeno due volte all'anno e, nei casi di forte presenza di solidi sospesi con formazione di crosta, tre volte l'anno compresa l'asportazione della crosta. Per un funzionamento ottimale è bene convergano in essa solo scarichi di WC, lavandini ed eccezionalmente bagni, docce e bidet. Non convogliare le acque meteoriche (acque bianche), perché diluirebbero in breve tempo il liquame disturbando il normale processo depurativo.

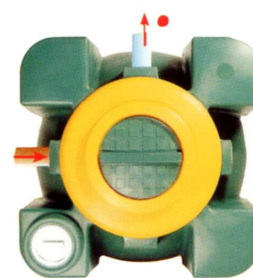
Foul water produced in homes in areas which are either distant from or not served by sewage networks is subjected to a purification process before it is discharged into the environment. This process involves the use of septic tanks such as Imhoff tanks, which are the only ones considered acceptable for installation according to current standards. The way this process works is very simple. The tank separates the waste into two adjacent tanks (sedimentation zone and digestion zone). The sewage, which enters at one end of the system and leaves from the other, moves slowly through the upper chamber which is comprised of a sedimentation unit with an open bottom which connects the first chamber to the lower one. The solid matter separates, leaving deposits on the smooth, sloping surfaces of the sedimentation unit and sliding down, unaided, towards the bottom opening. The deposits are collected on the bottom of the lower chamber where the sludge is digested. The gas which is formed during the process is released through the ventilation pipe without disturbing the cleaned water, allowing for a more efficient sedimentation process. The Euroimhoff 2000 septic tank, guarantees the total break down of solid matter subject to sedimentation and a 72% break down of the sewage's bacterial content. The upper part of the sedimentation zone and the initial dropping zone work through aerobic oxidation; the smooth conical part, that is the sedimentation unit, makes the undissolved particles fall downwards, while in the part below, that is the anaerobic digestion chamber, the sludge is completely digested within 50-60 days (depending on the temperature). The good functioning of the Euroimhoff 2000 septic tank is guaranteed by the user removing the digested sludge, at least twice a year, using the small opening which is fitted with a protective cover. When there is often a large amount of suspended solids which form dried matter, the process should be carried out three times a year, with all the dried matter being removed at the same time. For the tank to perform to its utmost, it is advisable to use it only for wastes from the WC, wash basins, and in cases of extreme necessity, baths, showers and bidets. Do not use it for meteoric waters (white waters) since these would very quickly dilute the sewage, disturbing the normal purification process.



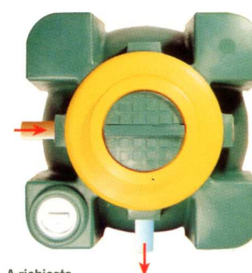
- 1) Tubo entrata reflui
Effluent inflow tube
- 2) Zona sedimentazione
Sedimentation zone
- 3) Passaggio sedimentazione-digestione
Sedimentation-digestion passage
- 4) Zona digestione
Digestion zone
- 5) Tubo di uscita liquame chiarificato
Clarified sewage outlet tube
- 6) Tappo foro prelievo fanghi
Sludge removal hole cover
- 7) Tappo foro ispezione
Inspection hatch cover
- 8) Inserimento tubo ventilazione
Ventilation tube insertion point



STD di serie.
Series standard.



A richiesta.
On request.



A richiesta.
On request.